

台福基督教會 - 主日聚會時間及地點

Evangelical Formosan Churches - Meeting Times and Locations

雪梨台福基督教會 Evangelical Formosan Church of Sydney

華語崇拜 Mandarin Service	10:00am – 11:40am (禱告會 Prayer meeting from 9am)
英語崇拜 English Service	2:30pm – 4:00pm (禱告會 Prayer meeting from 2pm)
地址 Address	26 Horsley Ave, Willoughby
牧師 Pastors	陳文禮 Wesley Chen (02) 9904-7968, 許國慶 Gary Hsu 0414-521-514
執事會主席 Chairperson	伊麗玲 (02) 9411-8168
網站 Website	www.efcsydney.org

愛平台福基督教會 Evangelical Formosan Church of Epping

主日崇拜 Sunday Service	10:00am – 11:40am
地址 Address	2 George Street, Epping
牧師 Pastor	柯志鵬 Charles Koh (02) 9617-1077
長執會主席 Chairperson	徐元璋 (02) 9877-0468
網站 Website	www.efcepping.org

東雪梨台福基督教會 Evangelical Formosan Church of Maroubra

週六崇拜 Saturday Service	2:00pm – 3:20pm
地址 Address	829 Anzac Parade, Maroubra
神學生 Seminary Student	邵海東 Haei Dong Shaw
執事會主席 Chairperson	黃后鵬 (02) 9345-0404
網站 Website	www.efcm.org.au

Burwood 台福福音中心 Evangelical Formosan Church of Burwood

主日崇拜 Sunday Service	11:15am – 1:00pm
地址 Address	45 Belmore Street, Burwood
牧師 Pastor	許國慶 Gary Hsu 0414-521-514, 陳文禮 Wesley Chen (02) 9904-7968,
執事會主席 Chairperson	伊麗玲 (02) 9411-8168
網站 Website	www.efcburwood.org

各教會週間有小組活動、聚會和查經班，歡迎參加！



復活節 感恩禮拜

Easter Sunday Service

雪梨台福基督教會
愛平台福基督教會
東雪梨台福基督教會
Burwood 台福福音中心

聯合聚會

主後 2011 年 4 月 23 日 星期日 1:00pm

主日崇拜程序 Order of Service

宣召 Proclamation	十字架入場 Entry of the cross	邵海東傳道 Pastor Shaw
詩歌讚美 Songs	-----	會眾 Congregation
禱告 Prayers	-----	邵海東傳道 Pastor Shaw
主禱文 Lord's prayers	-----	會眾 Congregation
孩童祝禱 Prayer for Children	-----	陳文禮牧師 Rev. Chen
獻詩 Song Offering	感謝詩 A hymn of thanks	雪梨台福詩班 EFCOS Choir
讀經 Bible Reading	約翰福音 John 20:19-23	會眾 Congregation
證道 Sermon	願你們平安 Peace be with you	許國慶牧師 Rev. Hsu
回應詩歌 Songs	耶穌給你平安 Jesus, peace giver	會眾 Congregation
洗禮 Baptism	-----	柯志鵬牧師 Rev. Koh
獻詩 Song Offering	古舊十架 Old rugged cross	愛平台福詩班 EFCOE Choir
聖餐 Communion	-----	陳文禮牧師 Rev. Chen
奉獻 Offering	-----	會眾 Congregation
區會介紹 Introduction	-----	柯志鵬牧師 Rev. Koh
歡迎新朋友 Welcome	-----	柯志鵬牧師 Rev. Koh
報告事項 Announcements	-----	邵海東傳道 Pastor Shaw
頌榮 Doxology	讚美一神 Praise to God	會眾 Congregation
祝禱 Benediction	-----	柯志鵬牧師 Rev. Koh
阿們頌 Amen song	默禱後散會 Silent Prayers	會眾 Congregation

聖經章節 Bible verses

約翰福音 20:19-23

¹⁹ 那日（就是七日的第一日）晚上，門徒所在的地方，因怕猶太人，門都關了。耶穌來，站在當中，對他們說：願你們平安！

²⁰ 說了這話，就把手和肋旁指給他們看。門徒看見主，就喜樂了。

²¹ 耶穌又對他們說：願你們平安！父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。

²² 說了這話，就向他們吹一口氣，說：你們受聖靈！

²³ 你們赦免誰的罪，誰的罪就赦免了；你們留下誰的罪，誰的罪就留下了。

John 20:19-23 (NIV)

¹⁹ On the evening of that first day of the week, when the disciples were together, with the doors locked for fear of the Jewish leaders, Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you!" ²⁰ After he said this, he showed them his hands and side. The disciples were overjoyed when they saw the Lord. ²¹ Again Jesus said, "Peace be with you! As the Father has sent me, I am sending you." ²² And with that he breathed on them and said, "Receive the Holy Spirit. ²³ If you forgive anyone's sins, their sins are forgiven; if you do not forgive them, they are not forgiven."

證道大綱 Sermon outline

「願你們平安」 Peace be with you

1. 復活帶來平安 Resurrection brings peace
2. 饒恕帶來平安 Forgiveness brings peace
3. 使命帶來平安 Purpose brings peace

小組討論題目 Group discussion questions

1. 你通常會因為什麼人、事、物而感到不安？
What usually cause you discomfort?
2. 耶穌的復活如何讓初代信徒有平安？
How does the resurrection of Jesus bring peace to the early believers?
3. 耶穌的復活如何使人在末世有平安？
How does the resurrection of Jesus bring peace to people of the end ages?

雪梨台福報告事項 EFCOS announcements

1. 5月1日〔下主日〕華語堂舉行詩歌見證會，高呈祥弟兄、莊瑞鶯姊妹、蘇雅純己妹將在崇拜中見證主在他們身上的恩典，請兄姊在禱告中記念。

1 May (next Sunday), the Mandarin service will be hosting a music testimony service, Dr Kao, Joy Hong and Ariel Su will be testifying. Please remember them in your prayers.

2. 5月1日〔下主日〕英文堂後舉行小組長月會，請小組長參加。

1 May (next Sunday), the English leaders meeting will be after the English service.

3. 本會劉家碩 Michael 弟兄和饒安宜 Annie 姊妹將於5月7日〔週六〕10.30am 於 St Andrews Roseville Church (Corner of Bancroft and Hills St, Roseville) 舉行婚禮，歡迎兄姊到場觀禮。Michael Liu and Annie Jao's wedding ceremony will be on 7 May (Saturday) 10.30am at St Andrew's Roseville Church (Corner of Bancroft and Hills St, Roseville).

4. Surry Hills Urban Mission: 有興趣參加 SHUM 的兄姊，下一場說明會於4月28日〔週四〕7pm 於 Belvoir St Baptist Church 舉行。Those interested in attending SHUM, the next information night will be on 28 April (Thursday) 7pm at Belvoir St Baptist Church.

愛平台福報告事項 EFCOE announcements

1. 4月26日〔週二〕8pm 探訪禱告會在柯牧師家舉行。

The visit and prayer meeting will be held at Rev. Koh's place at 8pm on 26 April (Tuesday).

2. 5月8日將歡度母親節，請多邀請慕道朋友參加，並將恭守聖餐，請預備心。

Mother's Day celebration on 8 May, please invite non-believers, we will also take part in the communion on that day.

東雪梨台福報告事項 EFCOS announcements

1. 4月30日〔下主日〕起慕道查經班開始全新的單元，請踴躍參加。

From 30 April (next Sunday) onwards, the introductory bible class will begin a new topic.

2. 五位肢體準備 HSC 考試：Allen, Kevin, Kuan, Maggie, Sabrina，請代禱。

Please pray for those preparing for the HSC: Allen, Kevin, Kuan, Maggie, Sabrina.

Burwood 福音中心報告事項 EFCOB announcements

1. 5月1日〔下主日〕2pm 我們將與 Burwood 長老會聯合派傳單張，4月28日〔週四〕7.30pm 在福音中心有傳福音訓練，基要真理班暫停一次。

1 May (next Sunday) 2pm we will be distributing pamphlets with the Burwood Presbyterian Church. 28 April (Thursday) 7.30pm there will be gospel training.